



Is There An Empty Room?

KEEP TRACK OF OUR WORK
UPDATES IN REAL TIME

 CPC SCAN
 <https://paypal.me/CPCTHIMO>
 <https://discord.gg/wq57n9f>

TOPTOON



SLACKS

TYPESETTER



ACEL

CLEANER



NB1K3

TRANSLATOR



Slacks

QC

Is There An Empty Room?

Written by / Nuwaru
 Illustration / ER0404
 Coloring / Sigma

하아 -

하아 -

AH ✓

하하





AAAAH

!!

HAAH...

퍽

퍽

오피
DZ

퍽

오피
DZ

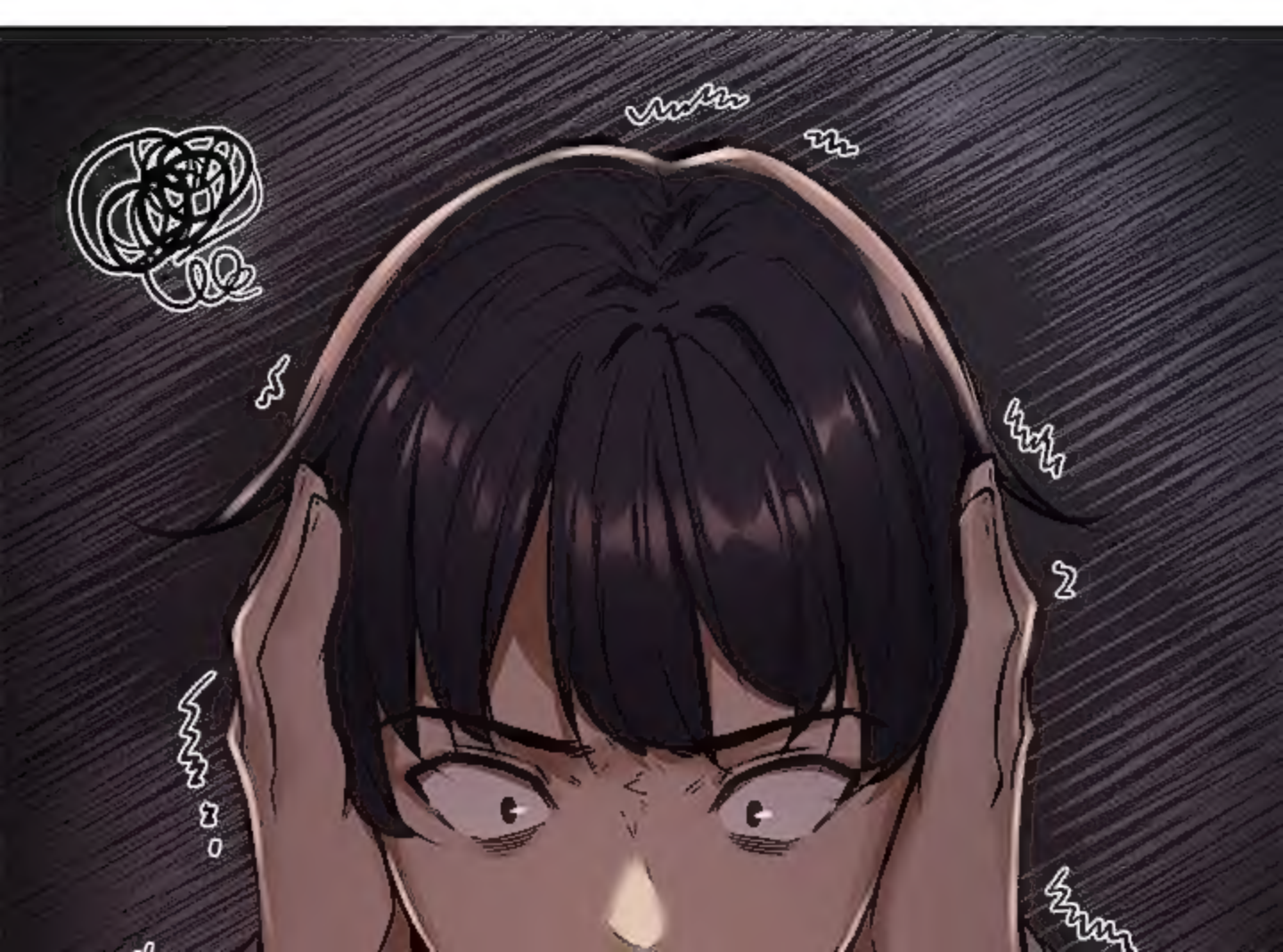
I LOVE IT...
OPPA...



YOU BASTARDS! IF
YOU WANT TO DO IT,
THEN DO IT QUIETLY!



OH, COME ON...!





I SHOULDN'T HAVE COME TO A GOSHIWON IN THE FIRST PLACE!

T/N: A GOSHIWON IS A SMALL AND ECONOMICAL LIVING QUARTERS. IT IS INEXPENSIVE AND DOESN'T REQUIRE A DEPOSIT. ALSO, SOME GOSHIWONS HAVE PRIVATE SHOWERS AND ARE FULLY-FURNISHED.



I AM AN ALUMNI OF A GRADUATE SCHOOL.

I FOUND A POSITION AS A PART-TIME LECTURER AT A UNIVERSITY.

I COULDN'T AFFORD THE MONTHLY RENT IN THE UNIVERSITY DISTRICT WITH MY PART-TIME INSTRUCTOR'S SALARY, SO I DECIDED TO LIVE IN A GOSHIWON

GOSHIWON

1번 고시원

FREE HIGH-SPEED INTERNET, UNDERGROUND FITNESS CENTER, AIR-CONDITIONING AND HEATING SYSTEM FOR INQUIRIES: 02-

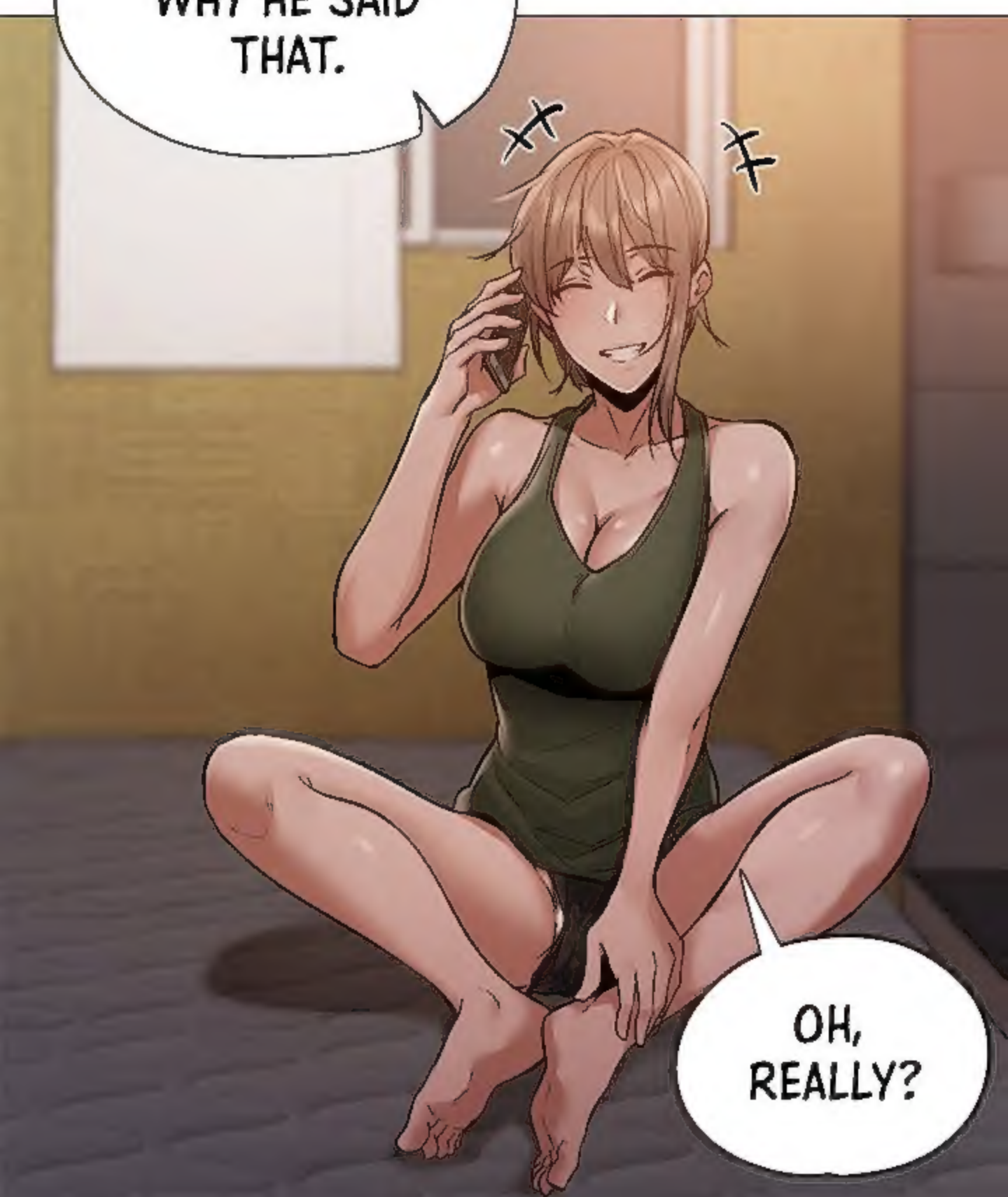


IT DOESN'T
MATTER SINCE
I'M ONLY GOING
TO SLEEP HERE

BUT IT WASN'T OKAY.



SO THAT'S
WHY HE SAID
THAT.



WHY DON'T YOU GO OUTSIDE AND
HAVE YOUR CONVERSATION THERE...



PUT ON YOUR HEAD-
PHONES... COME ON!!



I THINK THE GUY
IN THE NEXT ROOM IS
SAYING SOMETHING



DON'T MIND HIM.
OR ELSE I'LL GET
JEALOUS.

IF YOU FEEL SO
WRONGED AS TO GET
DISTRACTED, THEN I
SHALL DO BETTER



AH...
I CAN'T TAKE IT
ANYMORE...!"

OH~ I KNOW
YOU CAN'T.

투두투두투두

TIME AFTER
TIME~

AAAH

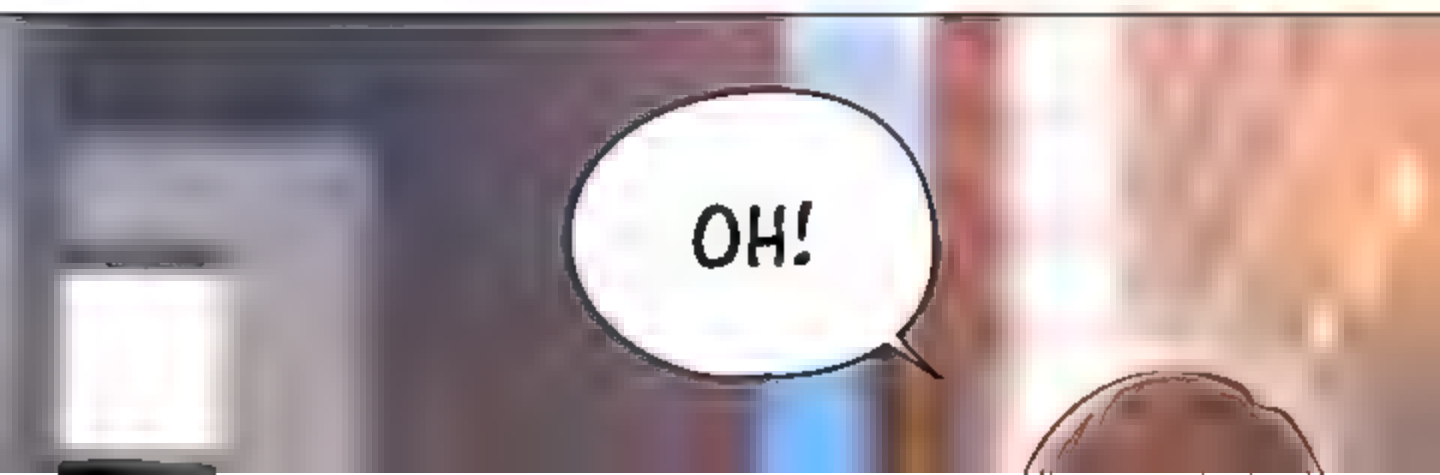
AH



OKAY...
LET'S LEAVE THIS
GOSHIWON...!

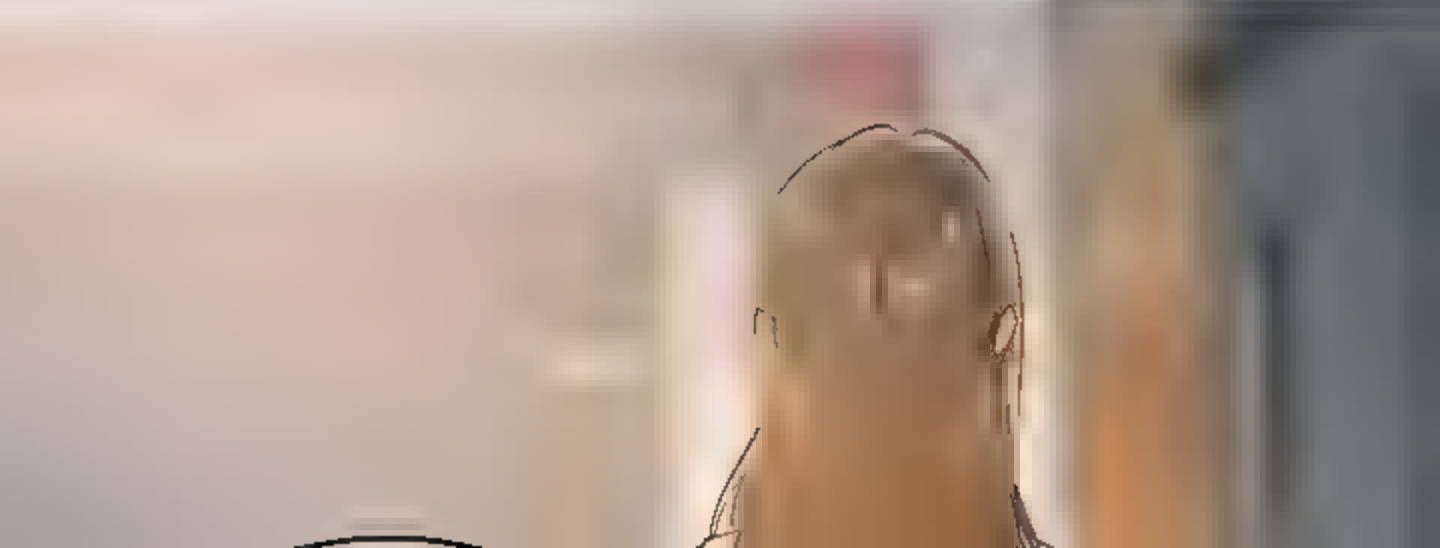


















150
THOUSAND.

WHAT??



IT'LL BE NO JOKE IF
YOU ADD IN THE MAIN-
TENANCE FEE...

I WON'T BE ABLE
TO AFFORD IT.

IF I RAISE THE DEPOSIT,
THEN I THINK YOU'LL BE
ABLE TO AFFORD IT~

T/N: WITH THE WOLSE SYSTEM
(KOREAN RENTAL AGREEMENT), IT'S
POSSIBLE TO NEGOTIATE WITH THE
OWNER, AND HIGHER DEPOSITS OFTEN
EQUATE TO LOWER MONTHLY RENT
AMOUNTS.



IS THERE NO
OTHER PLACE BE-
SIDES HERE?

헤헤







WOW...
IT'S MORE EXPENSIVE
THAN I THOUGHT...

SHOULD I JUST
KEEP LIVING IN THAT
GOSHIWON...







T/N-SS IS THE MOST COMMON NAME MARKER IN POLITE SPEECH AND S ADDED TO THE PERSON'S FULL NAME OR JUST THE FIRST NAME. IN MOST SITUATIONS, LIKE THIS, AND WITH MORE CASUAL ACQUAINTANCES, JUST THE GIVEN NAME WITH USUALLY SUFFICES.





THIS GUY IS SEO IN-WOO.
HE'S MY BEST FRIEND.



WHILE I WAS WHINING ABOUT STUDYING
IN GRADUATE SCHOOL, THIS GUY WAS
ALREADY LIVING THE GOOD LIFE

AND I'M STILL LIVING
IN A GOSHIWON....



I DON'T NEED~
TO GO TO COL-
LEGE..

WHENEVER I SEE THIS GUY, I FEEL LIKE I
SHOULD HAVE JUST QUIT STUDYING AND
STARTED WORKING EARLY.



HEY, WAIT A
MINUTE...

WHAT?

JON-YE...

쭉르륵

T/N: JON-YE MEANS "BEAUTIFUL".

YEAH, I SAW
SOMEONE LIKE
THAT TODAY,
TOO...

NO, TURN
AROUND.

?



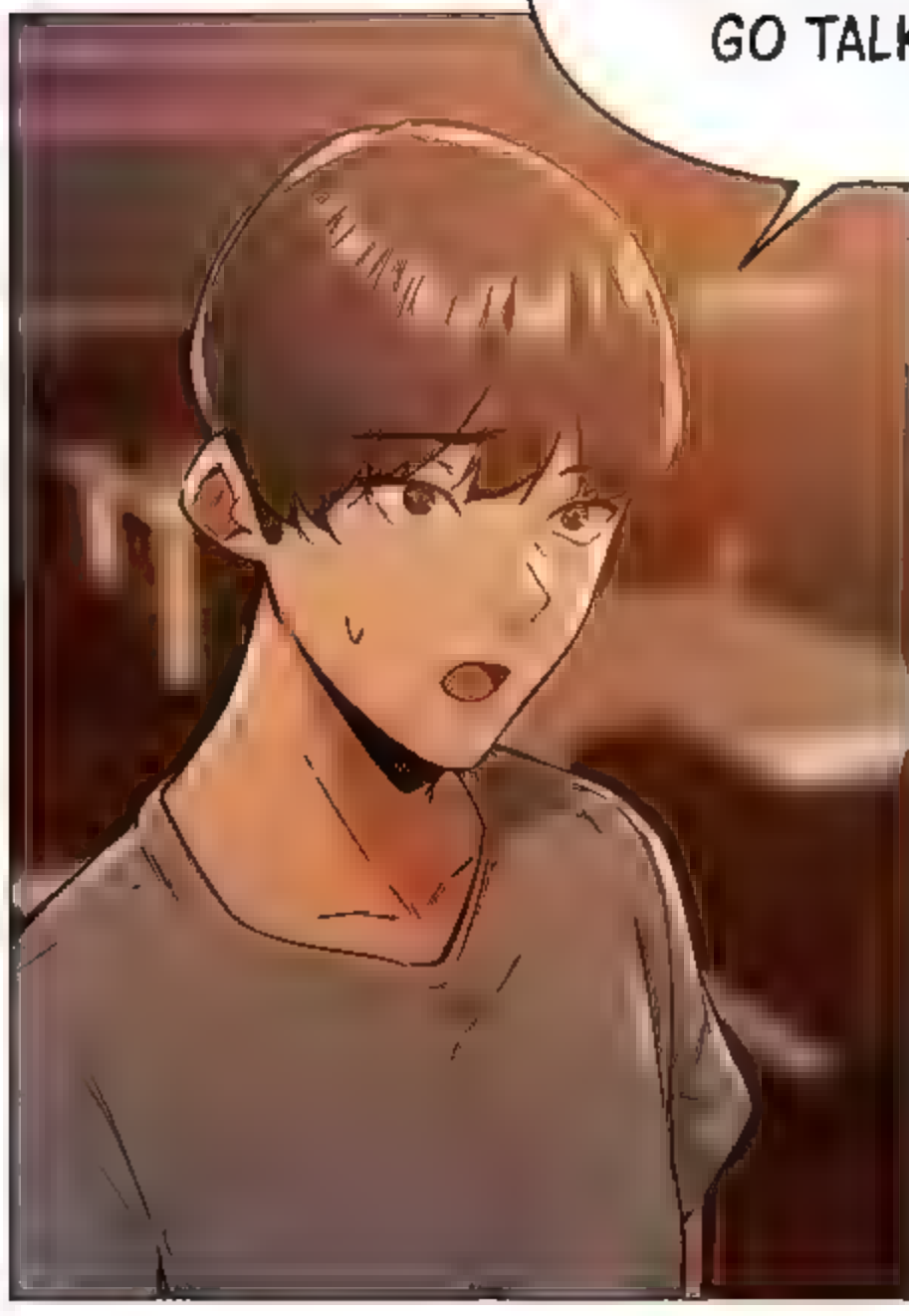


UGH,
YOU IDIOT.

YOU CAN'T JUST
STARE AT HER LIKE
THAT. LOOK, YOU
GOT CAUGHT.



I DON'T CARE IF
I GET CAUGHT. I'M
NOT EVEN GOING TO
GO TALK TO HER.



NOW THAT WE'RE
HERE, IT'S TIME FOR
SOME ACTION...

버터
27

쿵!

?

성크
음

성크
음

1010



AH- YOU'RE SUCH A
JERK~ YOU SHOULDN'T
JUST TALK TO PEOPLE
AS YOU PLEASE..



WOULD PEOPLE
LIKE THEM COME
TO US?



THIS IS SO
EMBARRAS-
SING..



UH?!





THEN, I'LL SIT
OVER HERE~



NICE TO MEET
YOU, OPPA.

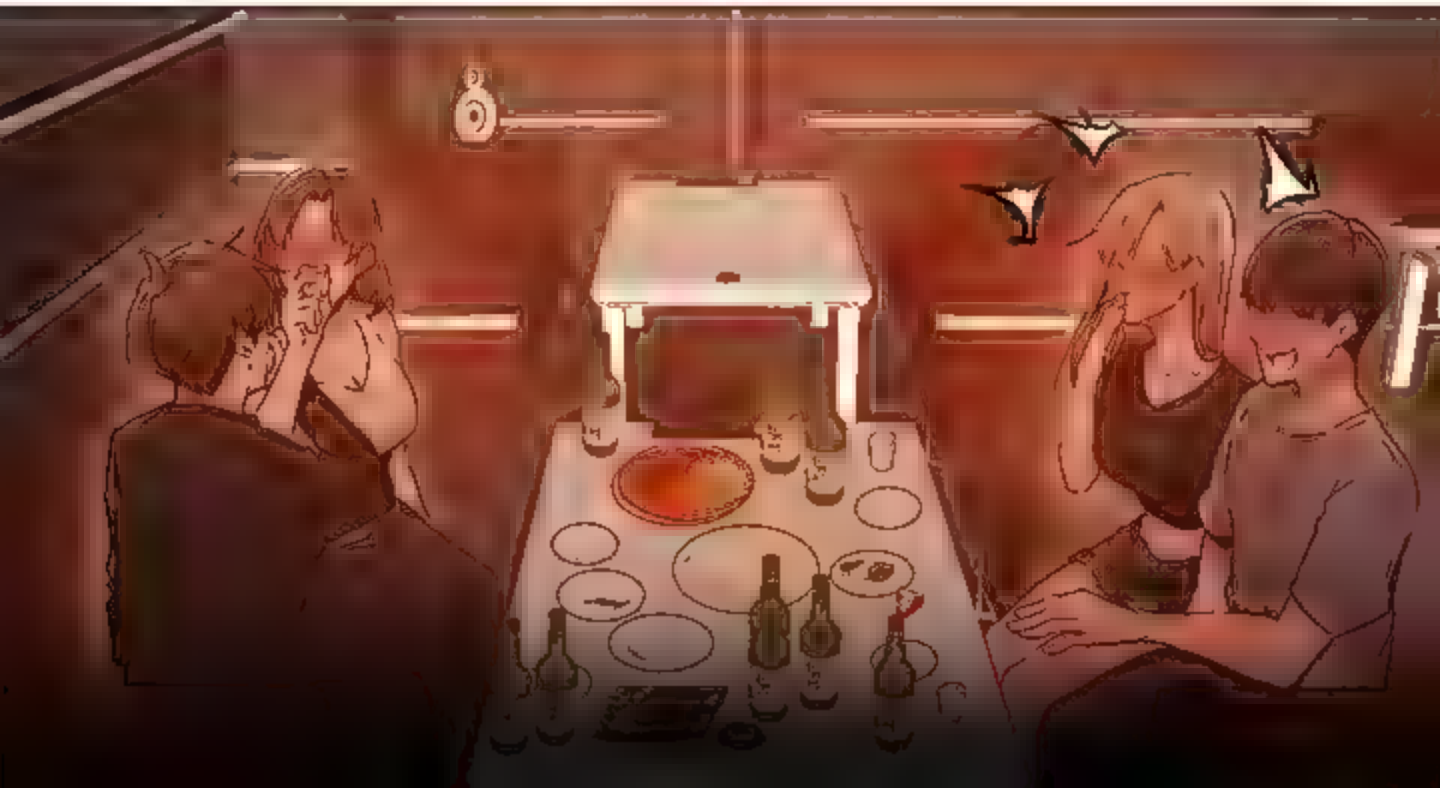
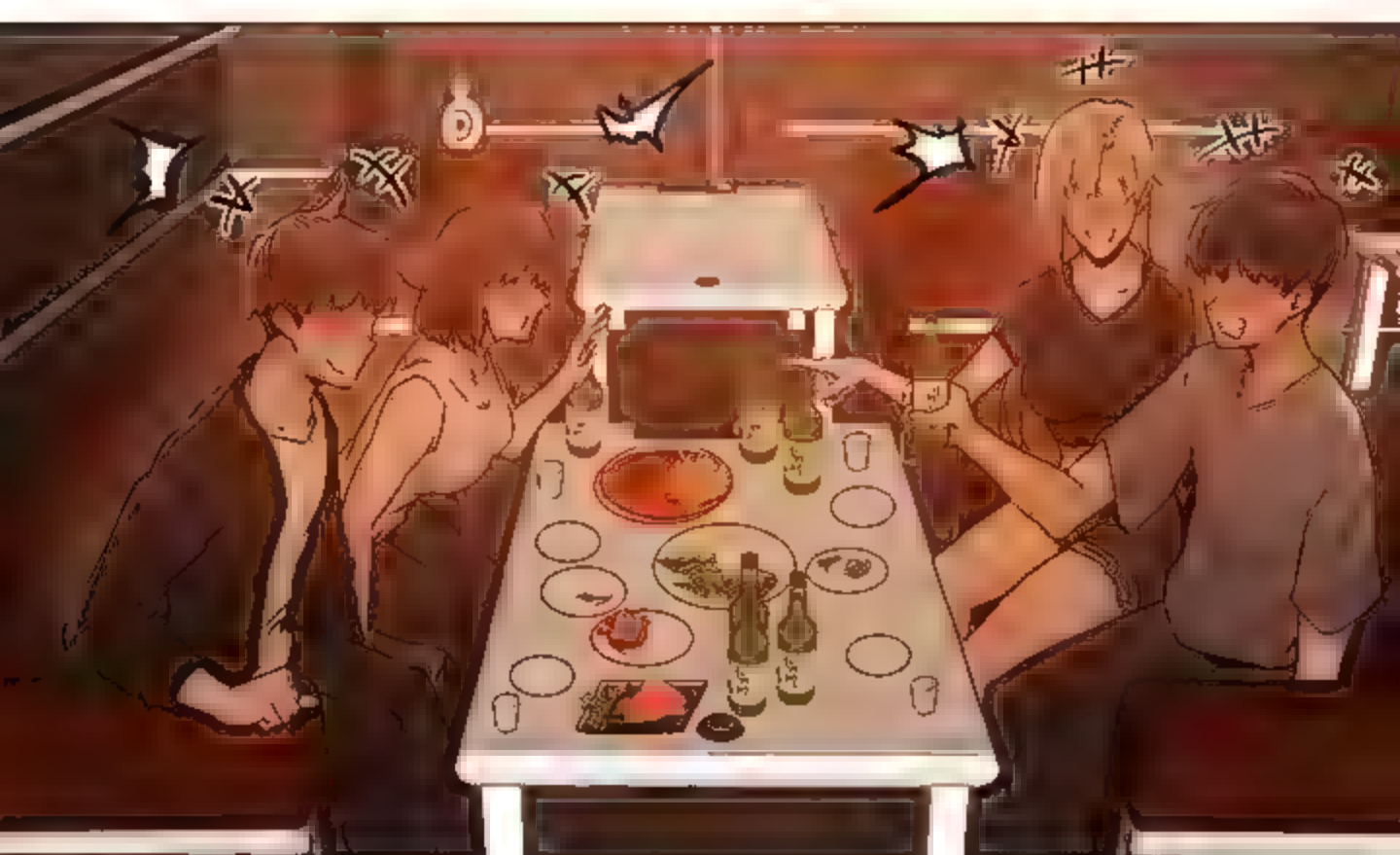
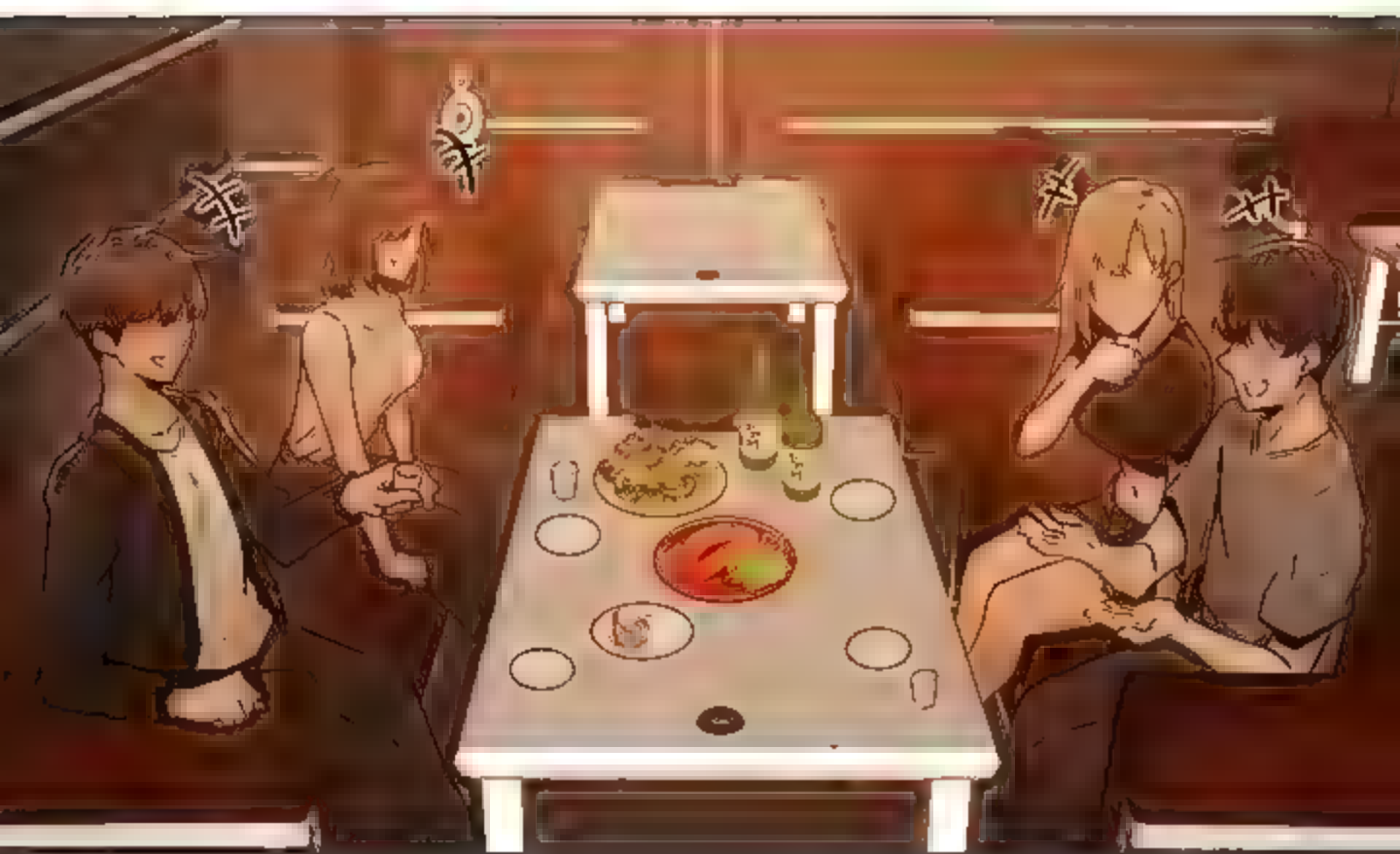
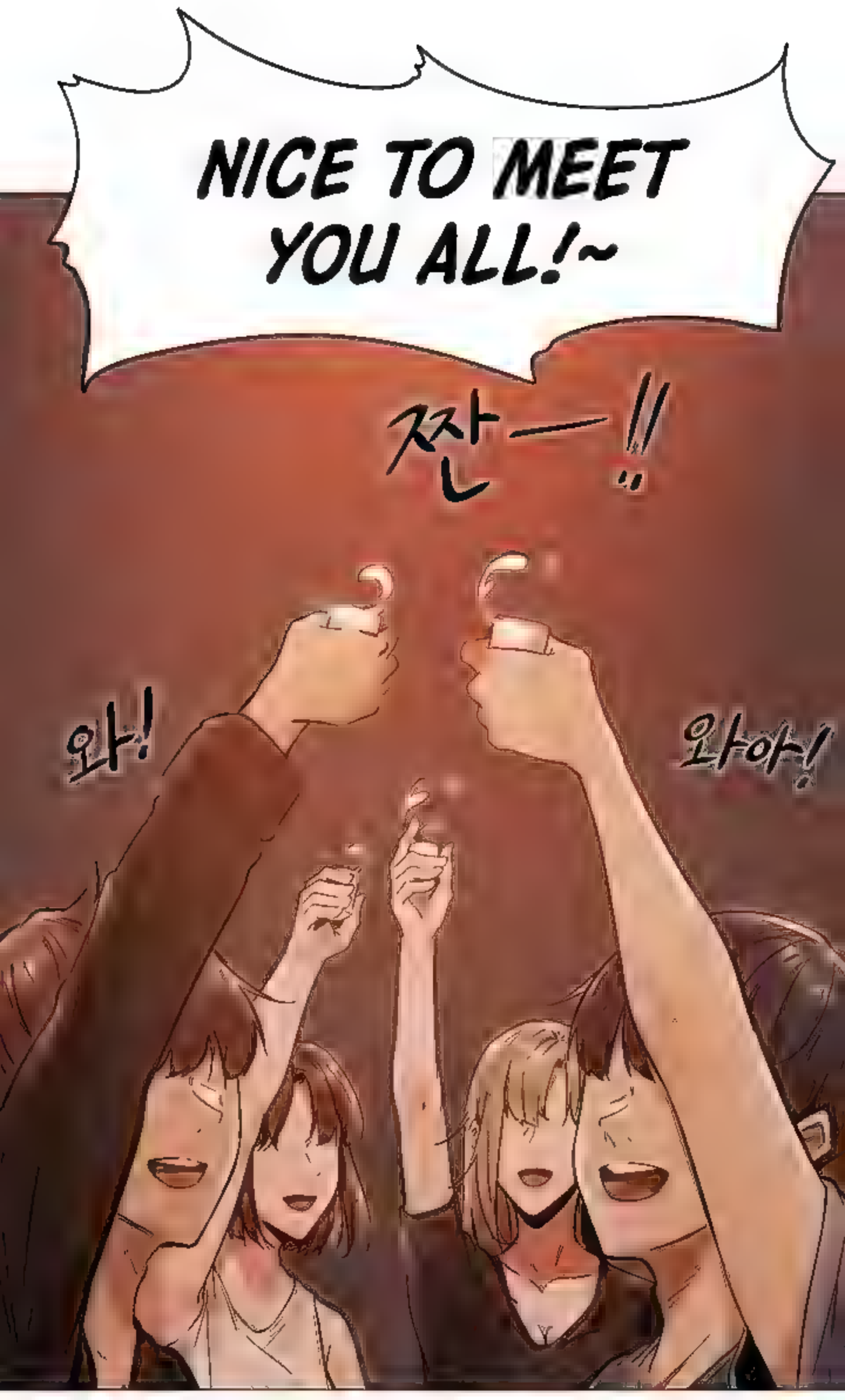


AH, NI... NICE TO
MEET YOU TOO...



GUYS, LET ME GET YOU
ONE SMALL CUP FIRST~





A young man and woman are sitting at a table in what appears to be an outdoor cafe or restaurant at night. The man, on the right, has brown hair and is wearing a grey t-shirt. The woman, on the left, has blonde hair and is wearing a black crop top. They are both looking down with slightly frustrated or impatient expressions. A speech bubble from the man is positioned above him.

THEY SAID THEY WERE
JUST GOING TO BUY ICE
CREAM. WHAT'S TAKING
THEM SO LONG!

A close-up shot of the young woman from the previous panel. She has blonde hair and is wearing a black crop top. She is looking down and to the side with a thoughtful or slightly annoyed expression. A speech bubble is positioned to her left.

SHOULD WE
JUST GO?



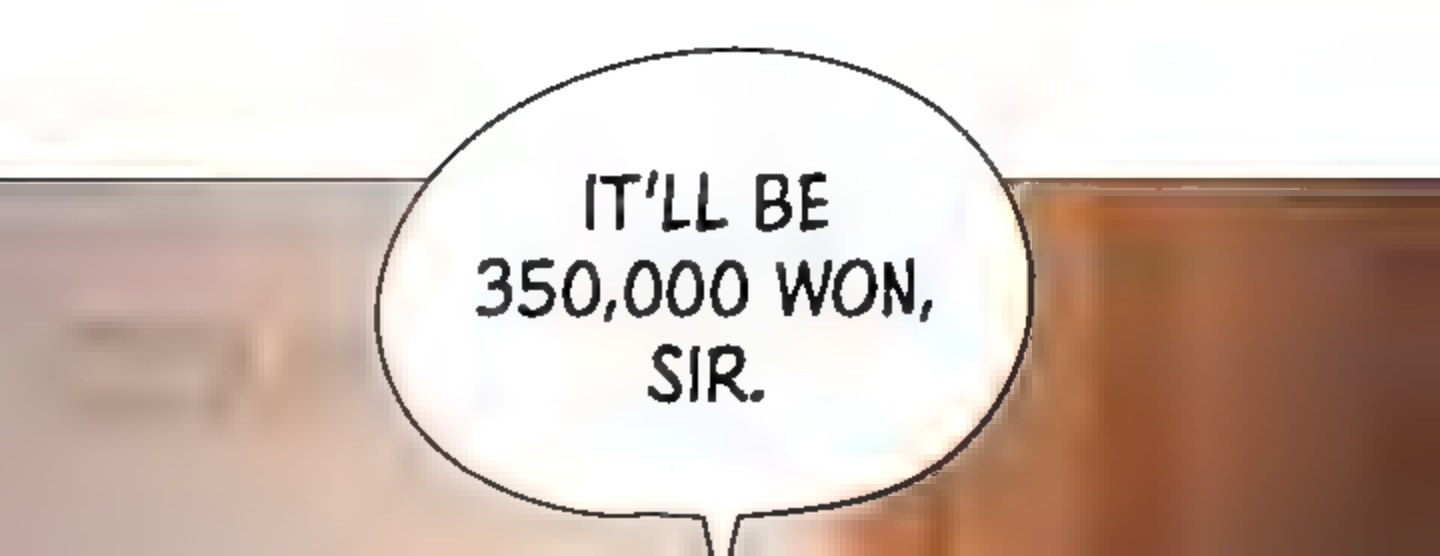
WHAT? NO...
INWOO WAS GOING
TO BUY TODAY.

T/N IT WAS SUPPOSED TO BE IN-WOO'S TREAT
(THEIR GET-TOGETHER) SINCE HE WASN'T FINAN-
CIALLY STABLE AT THE MOMENT, BUT WENT
OUT BASED ON THIS PREMISE (THAT IN-WOO WAS
BUYING, NOT JUST ICE CREAM).



I'M SORRY SIR
AND MADAM. WE ARE
ABOUT TO CLOSE
THE RESTAURANT.







T/N: \$330 USD

WHA... WHAT... DID
WE EAT THAT MUCH?

멍뫼
멍뫼

NO, IT'S OKAY,
OPPA. I'LL PAY
FOR IT~



I'M SO
SORRY...

YOU CAN JUST
PAY IN THE NEXT
RESTAURANT.



NEXT RES-
TAURANT?

I THINK I CAN'T
DRINK ANYMORE.



I CAN DRINK
BUT IF I DRINK,



I'D DIE

REALLY?
THEN...

꾸욱

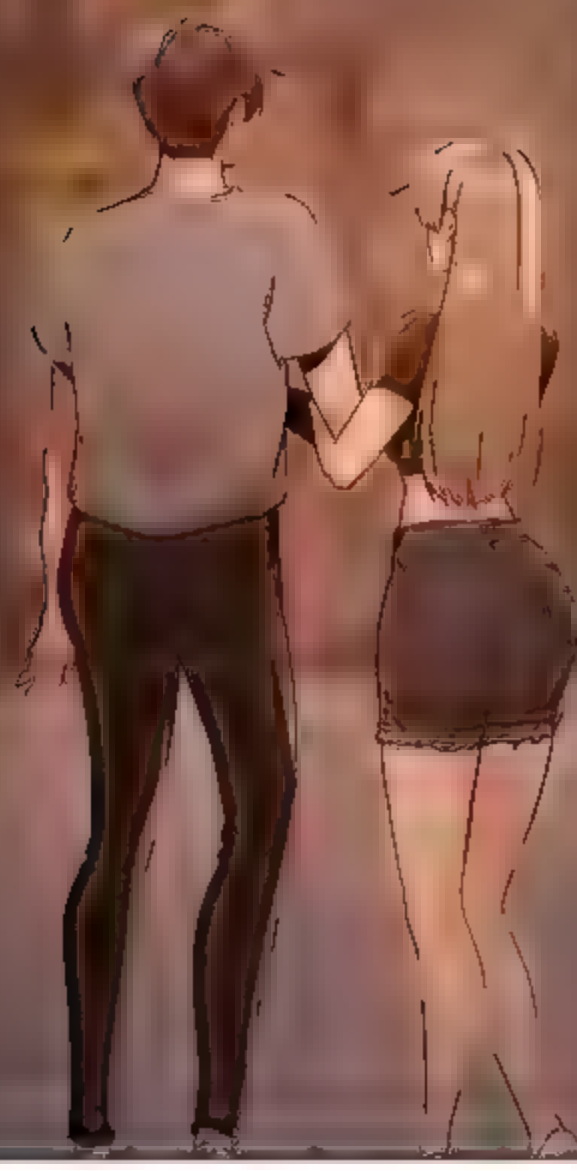
WANNA GO TO
MY HOUSE?



IT'S ODD. THINGS
ARE MOVING WAY
TOO EASILY.



ONE NIGHT WITH A
WOMAN LIKE THIS



I FEEL LIKE I CAN SEE MYSELF
WAKING UP FROM AN OCEAN
FISHING BOAT TOMORROW.

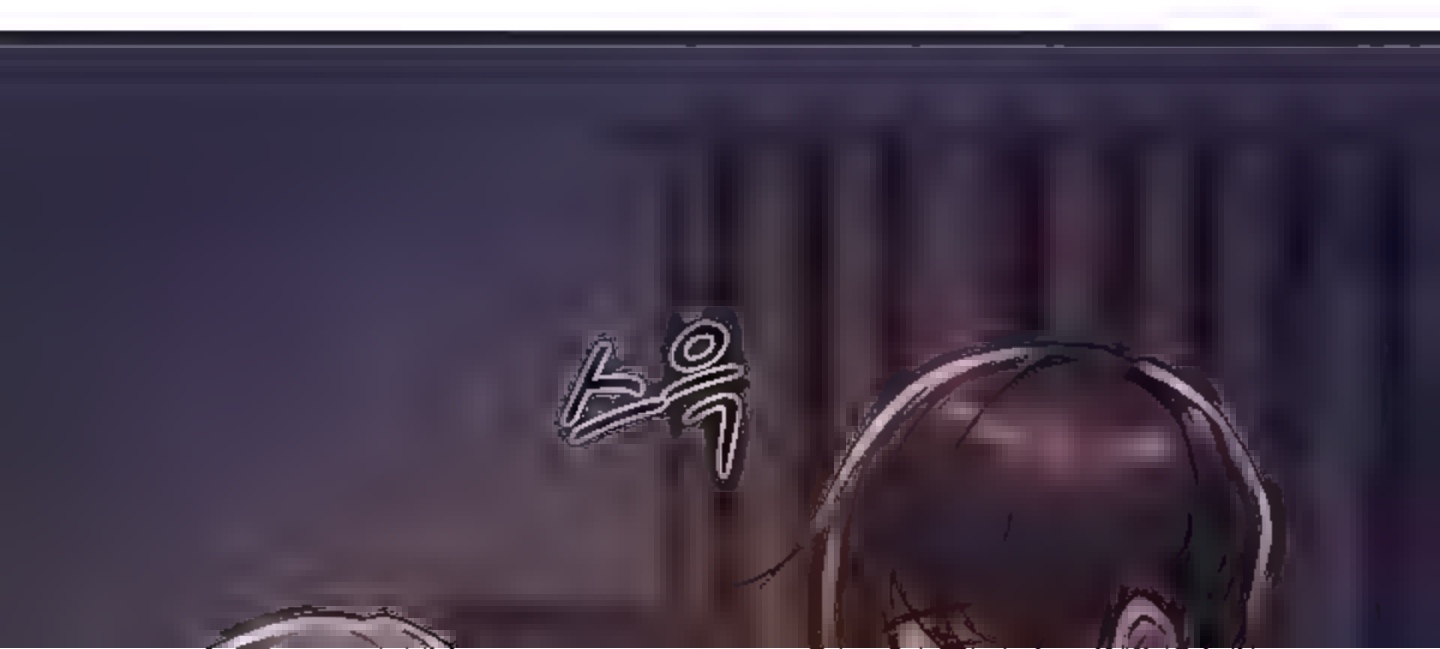
NO... I MAY NOT
EVEN BE ABLE TO
OPEN MY EYES...

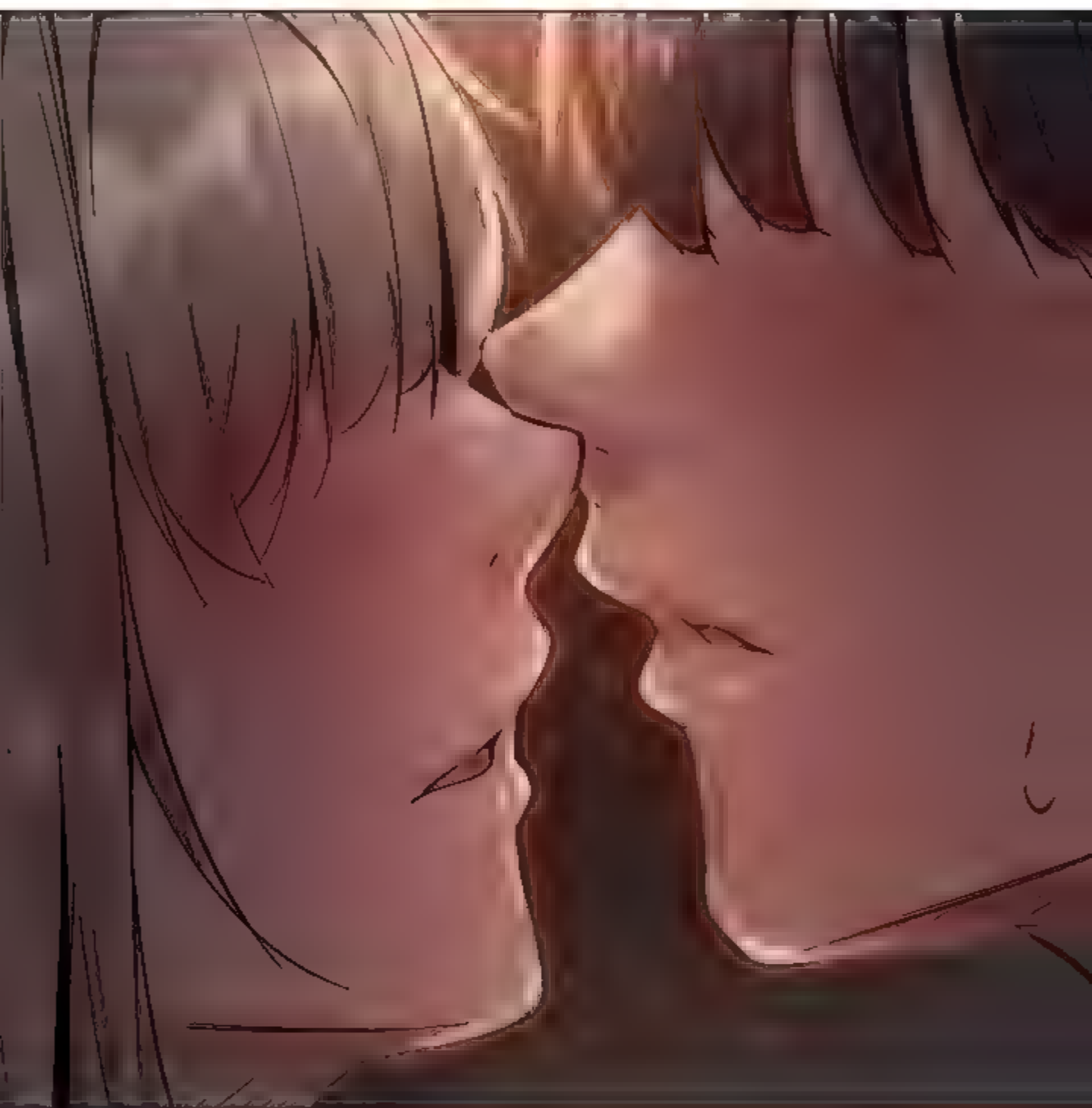


MY ORGANS WILL BE
HARVESTED WHILE THE
REST OF MY BODY WILL
BE FED TO DOGS...



I'M STRICKEN BY FEAR,
BUT... I RESENT MYSELF
MORE FOR BEHAVING
LIKE THIS...





OH... WHAT
IS THIS...?

YOU'RE GOING TO
LET ME DO IT ONCE
BEFORE YOU ROB ME
OR SOMETHING...

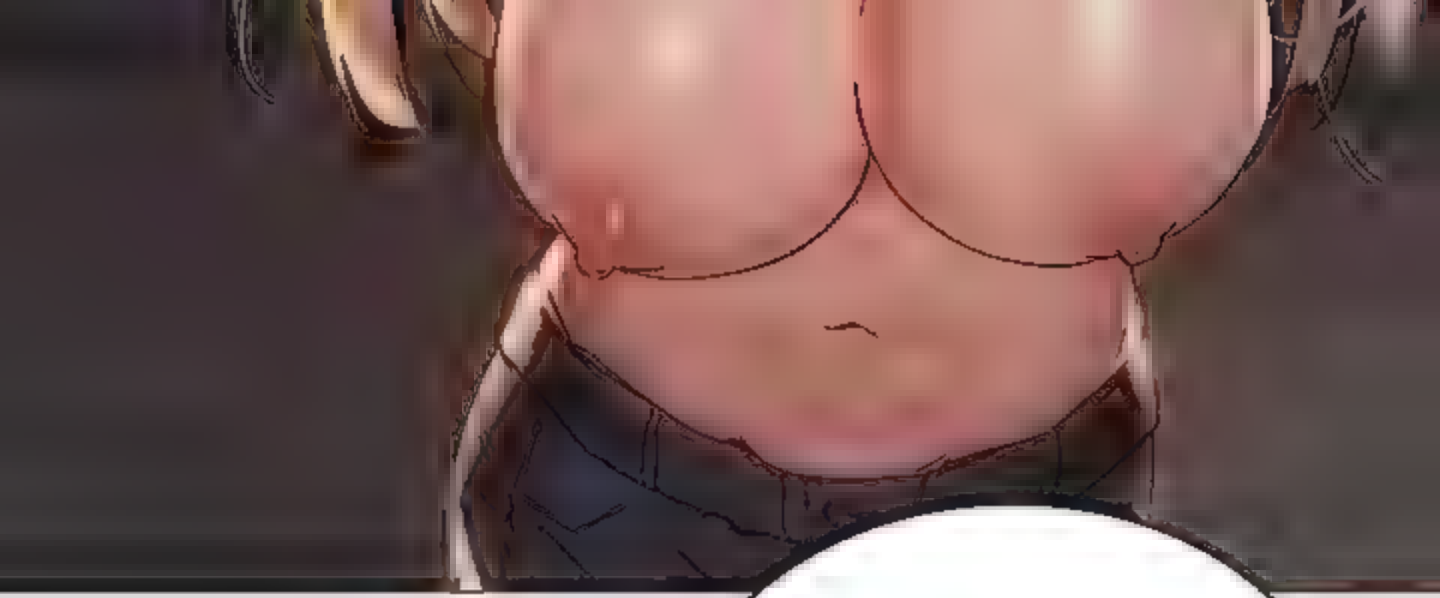
MM ♡

MMMM ♡

T/N: AT FIRST, HE WAS THINKING THAT IT WAS AN ORGAN TRAFFICKING SCHEME AND THAT HE WAS GOING TO DIE, SINCE HE CAN'T BELIEVE THAT HE WAS GOING TO SLEEP WITH SUCH A BEAUTIFUL WOMAN. BUT IN THE ABOVE THOUGHT MONOLOGUE, HE CHANGED THE NARRATION TO GETTING ROBBED SINCE THE SITUATION HAS PROGRESSED TO SUCH AN EXTENT

IF NOT...

유리
경

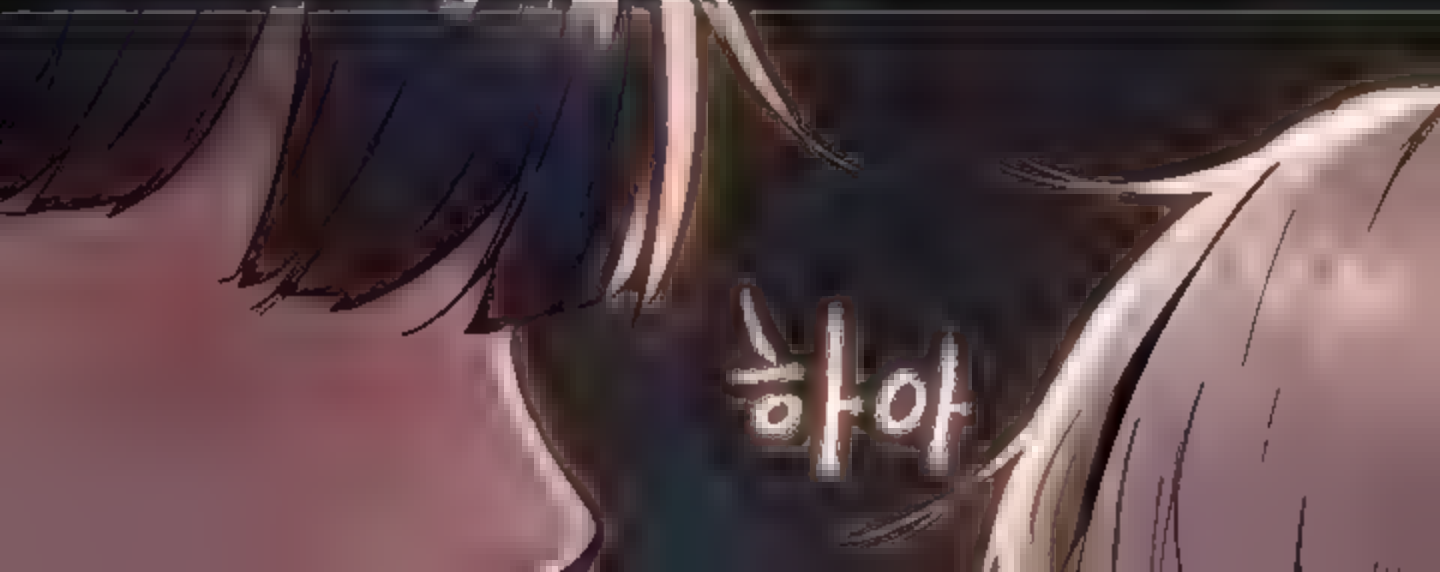


DON'T
TELL ME...

FLOWER
SNAKE?!



T/N: GOT BEM APPROXIMATES TO "FLOWER SNAKE" WHICH IS A NAME GIVEN TO A WOMAN WHOSE INTENT IS TO ENTRAP A MAN WITH HER SEXUAL LURES. ONCE THE MAN IS THOROUGHLY ENMESHED, SHE RESCINDS IN THE MOST DEMURE OF FASHION AND WITH RETROACTIVE EFFECT, HER CONSENT TO ADULT FUMBLINGS WITHOUT CONVEYING THAT FACT TO THE MAN. SHE THEN MAKES A FALSE ACCUSATION TO THE AUTHORITIES WITH A VIEW TO EXTRACTING A SUM OF MONEY.



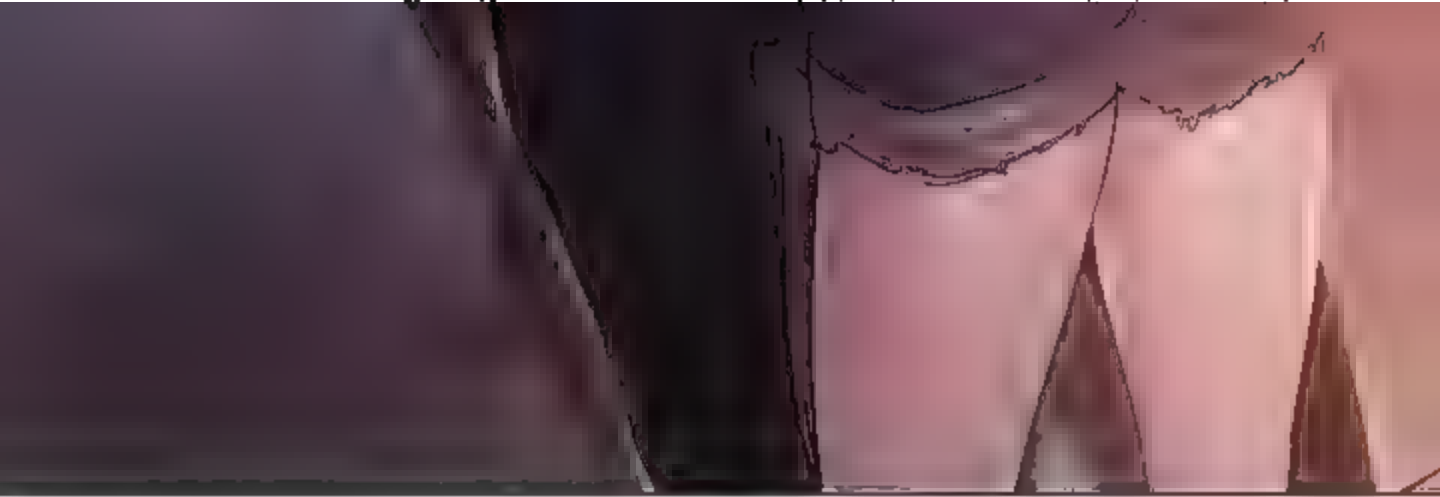


NO... STOP THINKING
OF USELESS THINGS...

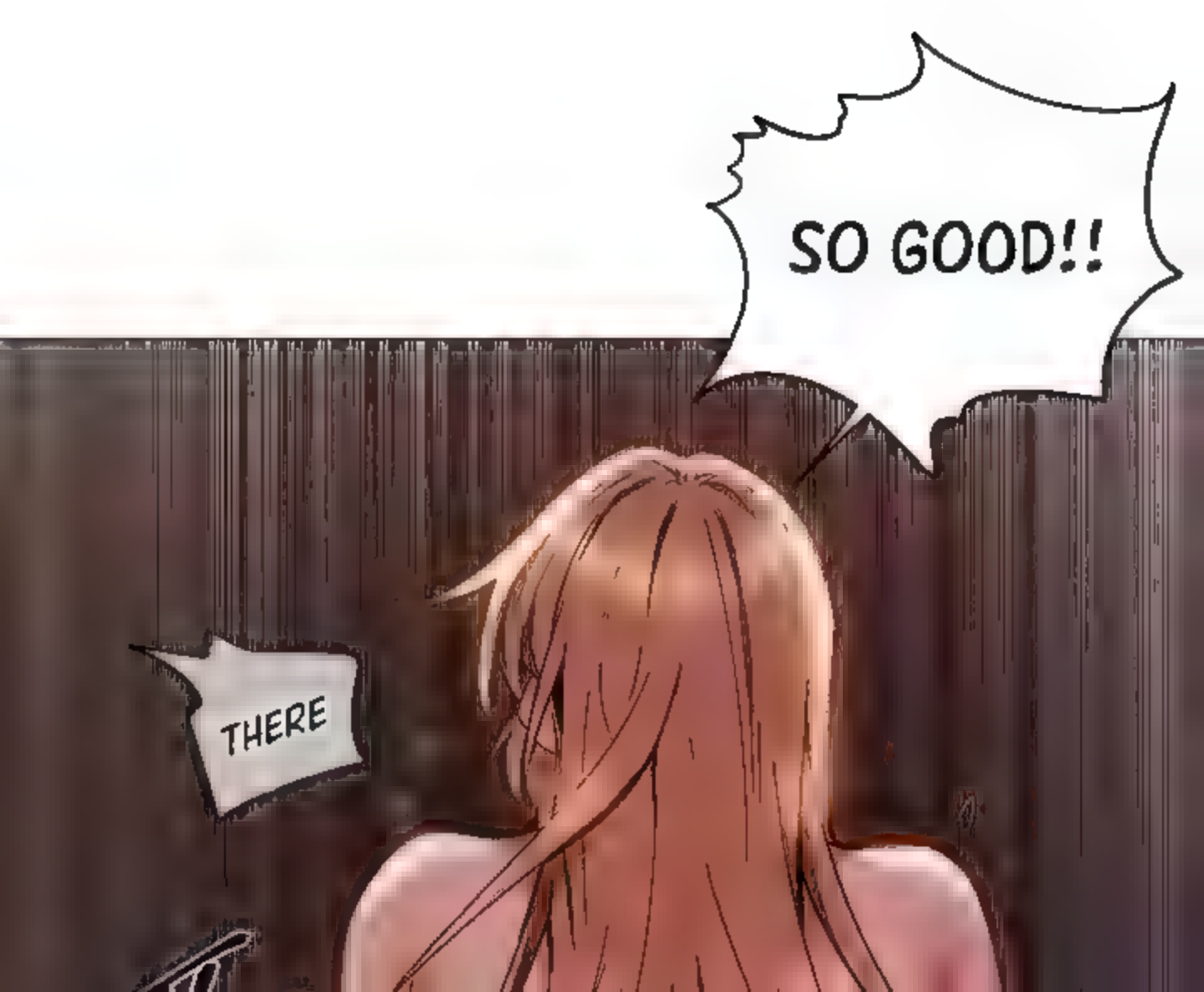


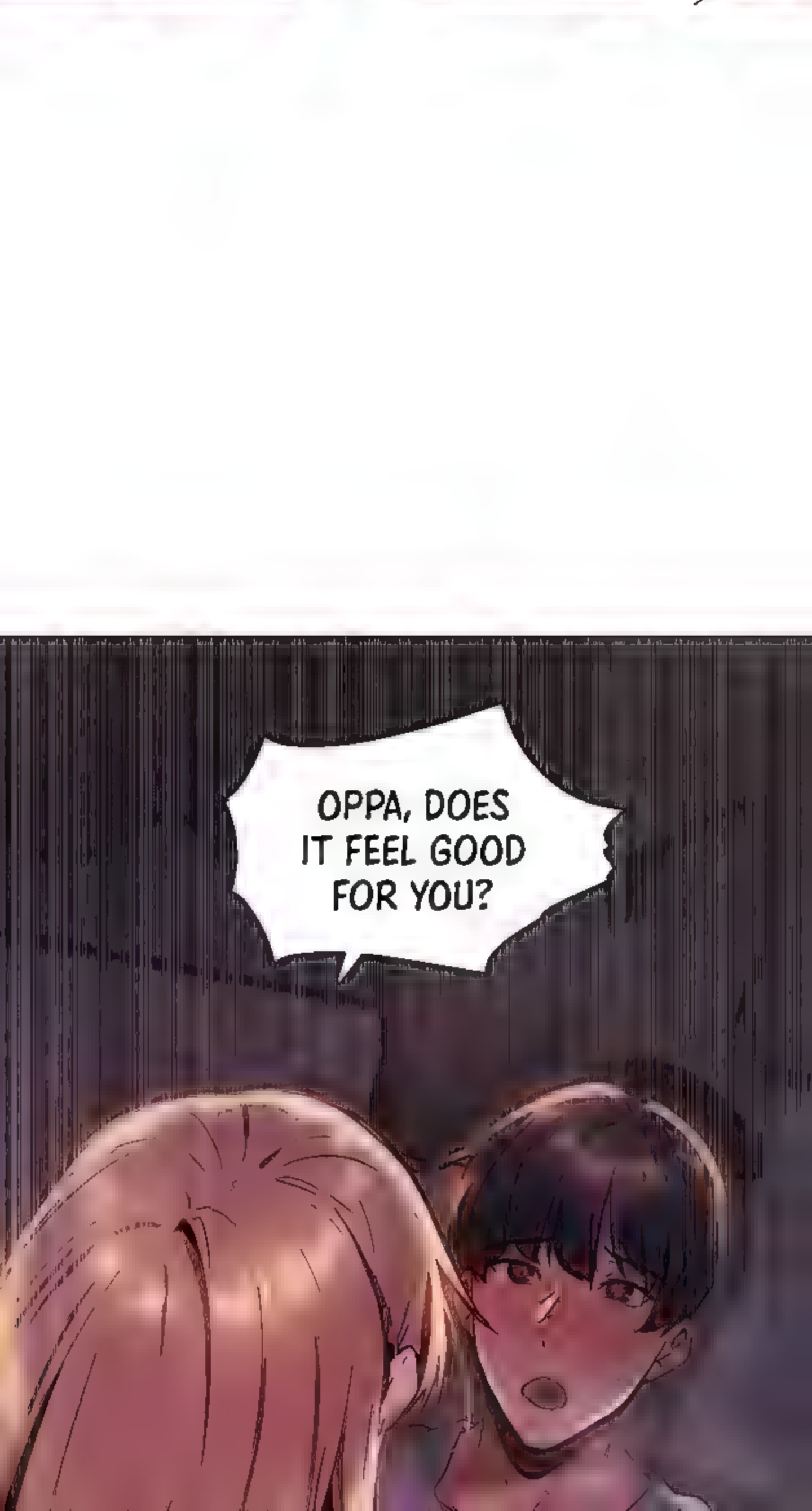
I SHOULD
JUST HOPE
SO...









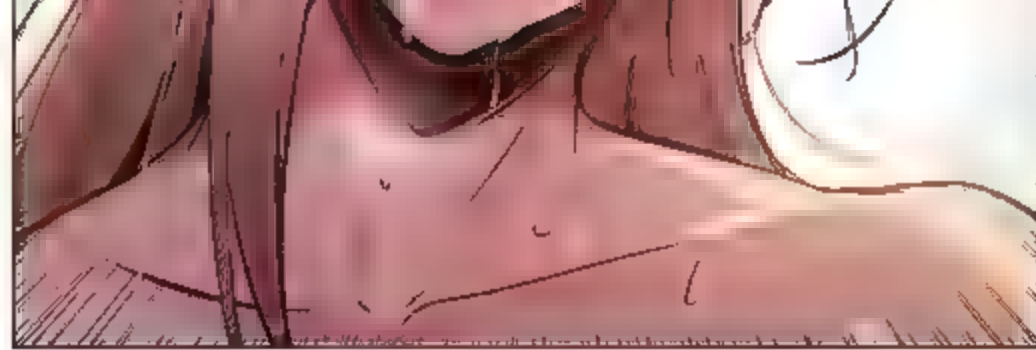












IT'S OKAY...
LET IT OUT
INSIDE!!

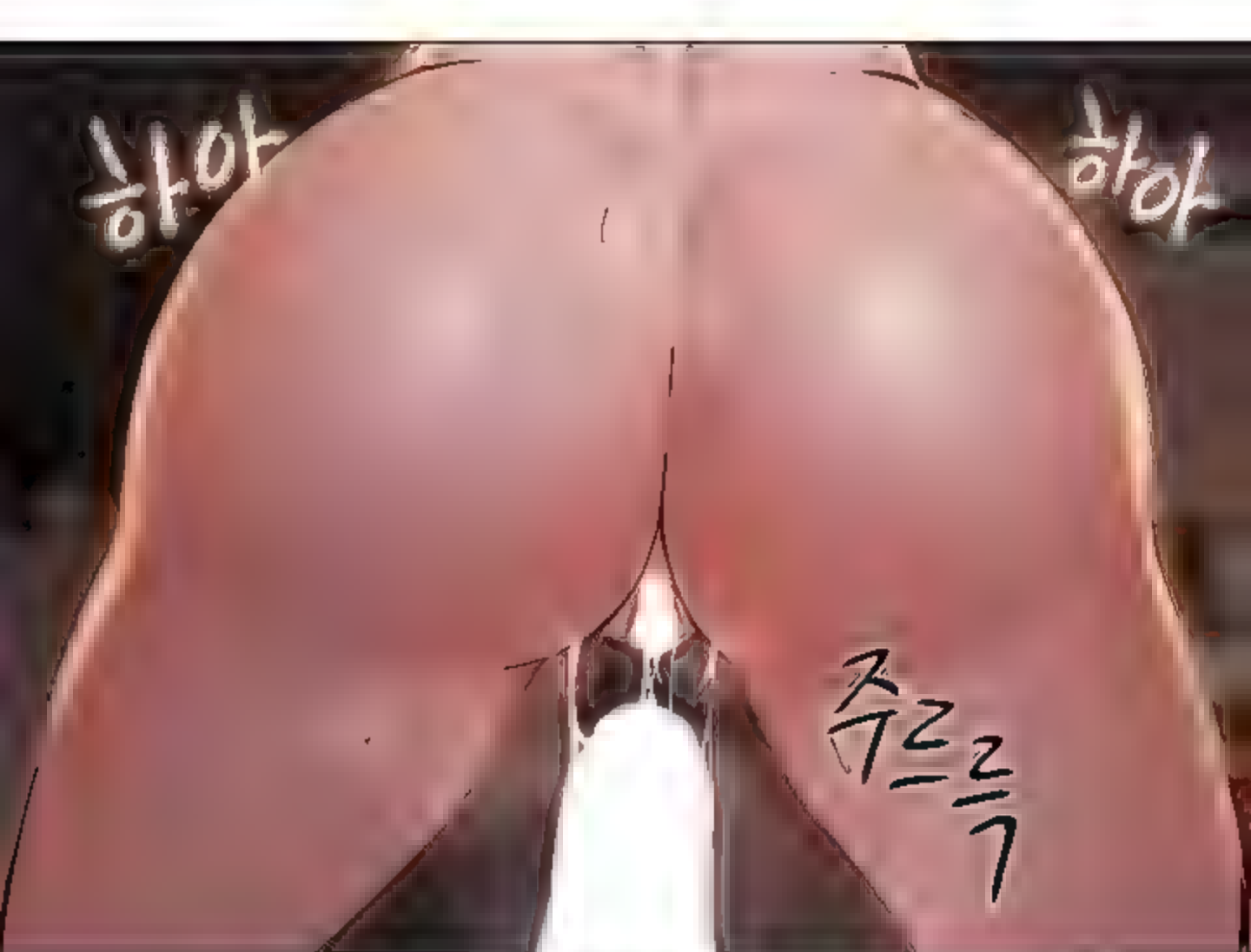
MM

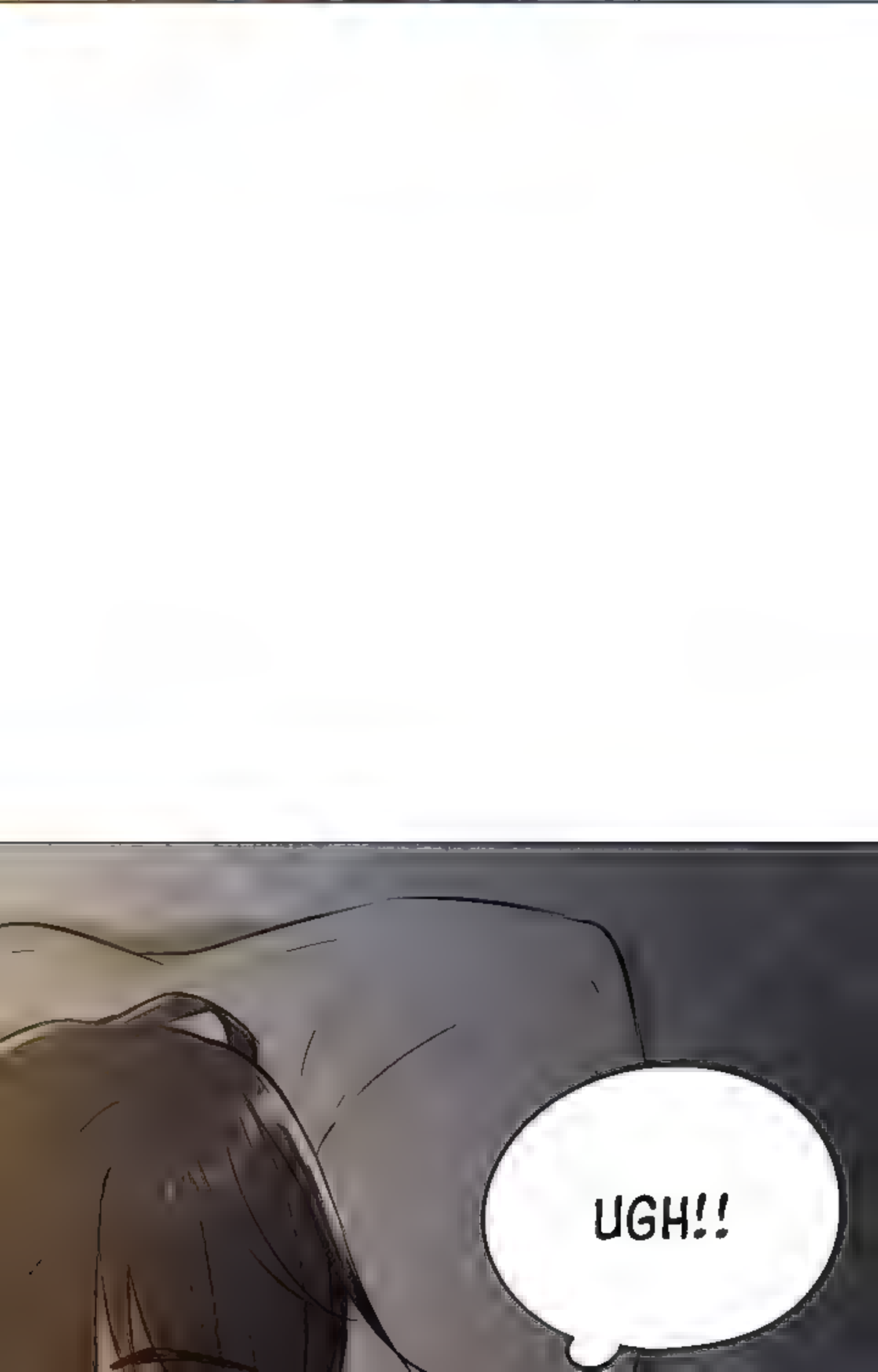
HMM

ZZZ

ZZZ

UGH!









IT STILL FEELS
LIKE A DREAM TO
BE WITH A GIRL
LIKE THIS...



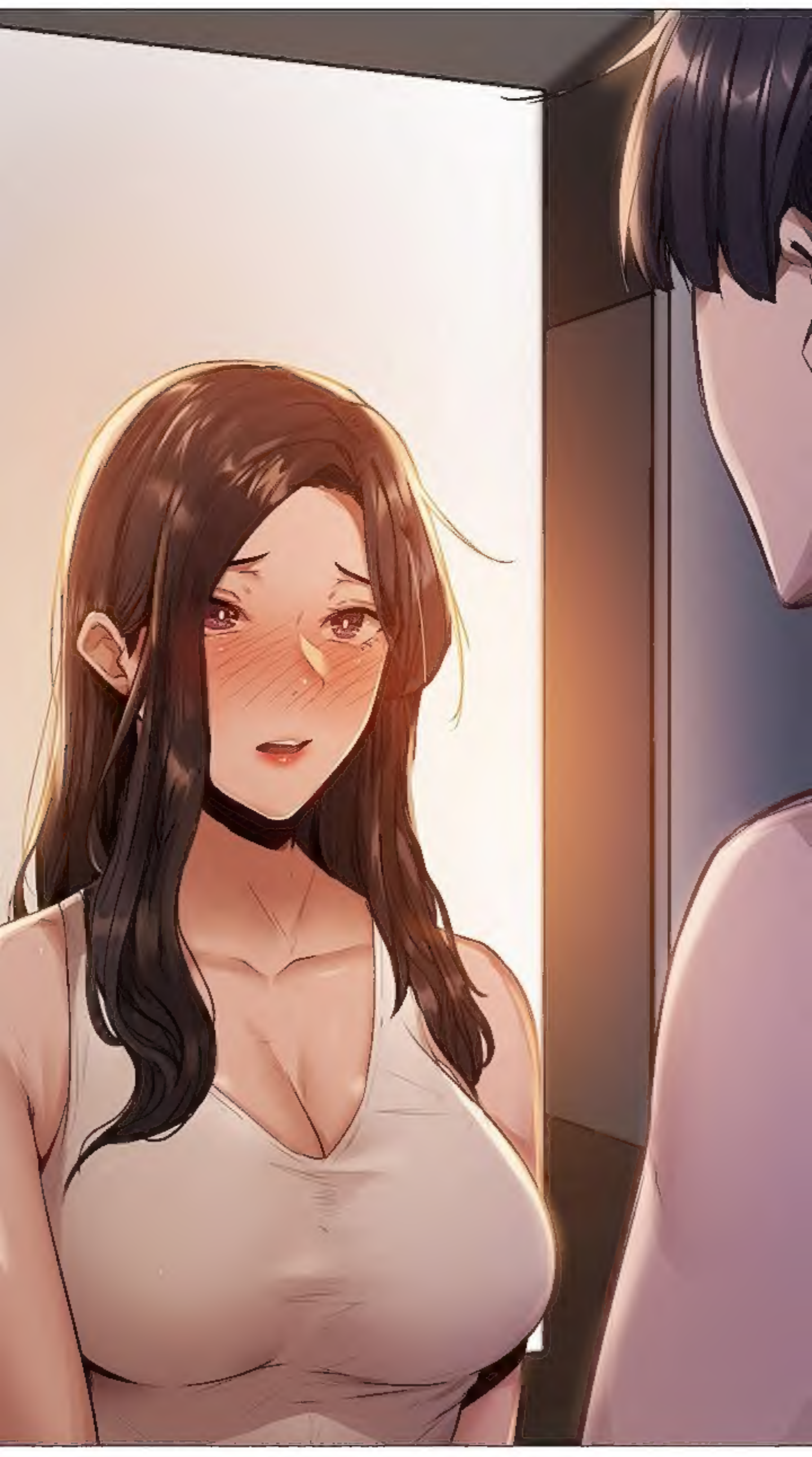
OH, WAIT FOR A
MOMENT... I THINK
MY BLADDER IS ABOUT
TO EXPLODE...



T/N: UNNIE = OLDER SISTER
(USED BY FEMALES)



UH... WHAT
SHOULD I DO...



TO BE CONTINUED...